

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК  
Санкт-Петербургский филиал Института востоковедения

# ИСЛАМ

**на территории  
бывшей  
Российской  
империи**

Энциклопедический  
словарь

Под редакцией С.М.Прозорова

Том I



Москва  
Издательская фирма «Восточная литература» РАН  
2006

Не меньший интерес представляет изучение сочинения ар-Р. в сравнении с *тафсирами*, со знаменитыми арабо- и персоязычными версиями сказаний о пророках, которые автор использовал (в частности, «Кисас ал-анбийа'» Абу Исхака ал-Найсабури, «'Исмаат ал-анбийа'» ал-Башагири и т.д.). Он приводит историю 33 пророков (включая Мухаммада), обогащая ее древнетюркскими (монгольскими?) легендами, героями тюркоязычного фольклора. При этом в изложении истории некоторых библейских пророков (Аййуб/Иов, Ибрахим/Авраам и т.д.) версии автора скорее приближены к библейским сюжетам, нежели к *тафсирам* или к другим известным автору мусульманским историям пророков. С другой стороны, можно выделить рассказы, подобные, например, истории Шам'уна/Иуды, который — в отличие от библейских и мусульманских версий — не «продал» 'Ису/Иисуса, а был послан им в «государства Рума» (Малую Азию) для распространения ислама (!) и затем достиг степени пророка (*ан-наби*). Оригинальны версии историй тех пророков, чьи мнимые могилы (или места, которые они посетили) были и остаются известными и почитаемыми в Средней Азии: Сулайман/Соломон (Тахт-и Сулайман в Оше), Аййуб/Иов (Чашма-йи Аййуб в Бухаре), Данийал/Даниил (Самарканд, городище Афрасиаб), упомянутый Шам'ун ан-наби/Иуда (городище Миздахкан, Ходжейли, Каракалпакия) и т.д.

В определенной мере «Сказание» ар-Р. отразило один из этапов исламизации монгольских и тюркских народов путем исламизации их фольклора, героев древнего эпоса, на который, видимо, в свое время сильно повлияла несторианская традиция; возможно, этим обстоятельством следует объяснить выбор ар-Р. уже устоявшихся в тюрко-монгольском фольклоре библейских (несторианских?) сюжетов.

Сочинение ар-Р. стало одним из самых популярных среди тюркоязычных читателей. Наряду с рукописями (или отрывками из них) известно не менее 20 литографированных изданий этого произведения (с сер. XIX в., Ташкент, Уфа, Куканд/Коканд, Фергана/Фергана, Каган) и несколько наборных (Казань, Анкара).

Год смерти ар-Р. и место его погребения точно неизвестны. В некоторых районах по течению Кашка-дарьи бытуют легенды, согласно которым могила ар-Р. находится в селении Пудина (в 15 км к западу от Карши), рядом с могилой известного йасавийского *шайха* Кусам-ата (один из наставников знаменитого Баха' ад-дина Накшбанда). Легенды превратили ар-Р. в сподвижника пророка Мухаммада, который будто бы велел ему описать его жизнь и жизнь бывших до него пророков. Затем Мухаммад послал его «в тюркские земли» с поручением распространять ислам.

Лит-ра: Кисас ар-Рабузи / Рук. ИВ АН РУз, № 10252; Путешествия, 268; *Н.Ф.Катанов*. Мусульманские легенды. Тексты и переводы, СПб., 1894 (Записки Императорской Академии наук. LXXV. Приложение, № 3); *С.Е.Малов*. Мусульманские сказания о пророках по Рабузи // Записки Коллегии востоковедов при Азиатском музее АН СССР. V. Л., 1930, 507–525; *он же*. Памятники древнетюркской письменности. Тексты и исследования. М.–Л., 1951; *Боровков*. Очерк, 26–27; *Kissas-i Enbiya*. Ed. Cemiloglu. Ankara, 1994.

И. К.

**Равнаки**, Файзаллах (Файд Аллах)-*махдум* Ходжаев Шахрисабзи (1892–1978) — потомственный судья и правовед, автор сочинений по истории суфийских братств, библиофил, каллиграф, поэт. Родился в Шахрисабзе, учился в *мадрасе* Кукалдаш в Бухаре, по окончании которой (1919 или 1920 г.) был назначен на должность *кази* Шахрисабза. После ликвидации казийских судов (1929 г.) Р. занимал различные должности во вновь созданных органах юстиции, которые, во избежание последствий резкой секуляризации, пытались согласовать принимаемые законы с некоторыми нормами *шари'ата*. Это побуждало их приглашать на работу бывших *казиев*, имевших, впрочем, только консультативное право при подготовке новых гражданских и уголовно-процессуальных кодексов, в которых нормы *шари'ата* могли быть учтены лишь формально. Подобное положение, видимо, не устраивало Р., и он, оставив судейскую должность, вернулся в родной город (примерно в 1931 г.). В разгар кампании преследования бывших религиозных деятелей Р., спрятав свои архив и библиоте-

ку, вынужден был бежать в глухие районы Таджикистана, где добывал средства к существованию случайными заработками и традиционными методами врачевания. Вернуться в Шахрисабз он решил только в конце 50-х гг.

Р. — автор около десяти сочинений различного жанра. Из его оригинальных работ можно отметить небольшие трактаты по истории суфийских братств (Рисала-йи тарикат-и 'ишкийя, Рисала-йи чиштиё), особенностям и технике их ритуала (Рисала-йи джахрийя-йи йасавийя). При этом он упоминает места погребения знаменитых суфийских *шаихов* Кашкадарьинской долины, иногда подробно описывая сами сооружения, предметы, хранившиеся в *мазарах*, приводя тексты надгробий. В частности, интересны его заметки о комплексе Катта Лангар, об изготовленном специально для *мазара* сундуке, в котором хранился халат Пророка, о чем имелась надпись на боковых стенках этого сундука.

Сохранились краткие редакции Р. (с его комментариями) известных сочинений по *фикху*, подобранные и кодифицированные им применительно к конкретным и наиболее часто встречавшимся в его практике юридическим казусам, нарушениям регламентированных норм поведения (*адаб*) и т.д. Благодаря страстному увлечению Р. традиционным эпистолярным стилем до нас дошли переписанные им (с его же комментариями) письма знаменитых личностей, в частности 'Абд ар-Рахмана Джами (1414–1492) и некоторых правителей династии Мангитов/Мангытов (1758–1920). Р. обладал незаурядным поэтическим талантом: образцы его творчества под псевдонимом Рамзи были включены в сборник стихов лучших поэтов Бухары, вышедший в Ново-Бухаре (Кагане) в 1915 г.

Архив и библиотека Р. открыты учеными сравнительно недавно (1997 г.). Помимо его собственных сочинений и образцов его каллиграфических занятий они содержат 100 томов рукописных сочинений по различным вопросам богословия и *фикха*, суфийские трактаты, поэтические сборники и т.д. Часть этих рукописей переписана профессиональным каллиграфическим почерком самим Р. Здесь же хранится около 500 литографий (по тем же темам), изданных в Индии, арабских

странах, Самарканде, Ново-Бухаре (Кагане), Ташкенте, в России. В собрании библиотеки — казийские книги (*дафтар*) из канцелярии шахрисабзского *кази*, составленные не только в Шахрисабзе, но и в других городах Бухарского эмирата. В этой же части архива обнаружены листы с образцами печатей (для сверки их подлинности) должностных и частных лиц того времени. Ныне архив и библиотека Р. хранятся у его потомков в г. Шахрисабзе; улица, где он жил, названа его именем.

В начале 60-х гг. Р. организовал свою *худжру* и давал частные уроки по чтению Корана (*кура'ат*), практике стихосложения и каллиграфии. Одновременно он продолжал заниматься традиционными видами врачевания, используя как «заговор» (*рукья / дам солмок*), так и составление особых рецептов по изготовлению травяных настоев. Копии некоторых его рецептов (иногда со ссылками на средневековые медицинские трактаты) сохранились в его архиве в виде особых посланий своим близким и знакомым.

Р. умер в Шахрисабзе и похоронен на пригородном кладбище Арслан-баб. Его могила — объект паломничества его потомков, учеников и почитателей.

Лит-ра: Архив Равнаки; Фихрист-и нусхаха-йи хатти-йи китабхана-йи Равнаки Шахрисабзи. Бакушаш-и Ш.Вахидов ва А.Эркинов. Кум, Китабхана-йи бузург-и хазрат-и Айаталлах ал-'Узма Мар'аши, 1997.

Ш. В., Б. Б.

**Рамазан** — название мечети в Казани (Республика Татарстан), построенной в 1994 г. по проекту архитектора С.С.Айдарова.

Мечеть расположена в глубине застройки на огороженном участке. Относится к типу двухэтажной мечети с раздельными молельными залами и входами для мужчин и женщин и минаретом в центре крыши. Кирпичное здание с развитым первым этажом и основной, прямоугольной в плане двухэтажной частью, вытянутой по оси север-юг. Женский молельный зал расположен в южной части первого этажа, по сторонам от него — женский и мужской входы в мечеть. Они ведут в раздельные вестибюли, вокруг которых группируются гардероб, комнаты